

Egr. Sig./Gent.ma Sig.ra

SHEHU ARTAN

Ai fini del corretto trattamento previdenziale del rapporto di collaborazione coordinata e continuativa che Lei ha instaurato con la scrivente, La invitiamo a compilare e sottoscrivere la seguente dichiarazione.

Il/la sottoscritto/a SHEHU ARTAN, codice fiscale SHHRTN68D11Z100H, residente in VIA GOETHE 41, sotto la propria responsabilità e consapevole delle sanzioni previste dal D.Lgs. 471/1997 in caso di dichiarazioni false o mendaci

DICHIARA

di essere percettore di **pensione diretta/indiretta** o di essere già iscritto alla seguente **altra forma previdenziale obbligatoria** (in questo caso si applica l'aliquota contributiva totale pari al 24%):

- Artigiani
- Commercianti
- Coltivatori diretti, coltivatori mezzadri
- Fondo pensioni lavoratori dipendenti Inps
- Lavoratori spettacolo Ex Enpals
- Versamenti figurativi (Cassa Integrazione Guadagni, ...)
- Inpdap (Dipendenti di Enti Locali o di Amministrazioni Statali)
- Cassa professionale; indicare quale: _____

- di non essere iscritto ad **altra forma previdenziale obbligatoria** (in questo caso si applica l'aliquota contributiva totale pari al 35,03%);
- di aver già superato il massimale contributivo sul quale è dovuta la contribuzione alla gestione separata, pari per l'anno 2025 a 120.607,00 euro, con conseguente esonero da ogni ulteriore versamento.

DICHIARA ALTRESI'

- di essere già iscritto alla Gestione Separata INPS;

di non essere già iscritto alla Gestione Separata INPS e di delegare pertanto il committente a procedere all'iscrizione. A tal fine comunica i seguenti recapiti da indicare nella domanda di iscrizione:

Numero di cellulare: 3462977609

Indirizzo di posta elettronica: artan.shehu@sociale.alboaggiornato.it

- di considerare già assoggettato per l'anno 2025 un imponibile pari ad € _____.

I dati dichiarati nel presente modulo sono validi fino a revoca; il collaboratore si impegna a comunicare tempestivamente ogni eventuale variazione degli stessi.

In fede

Luogo e data 02/09/25, Rz.

Firma: Afua Shehu

Si allega copia di un documento di riconoscimento in corso di validità

<p>liceo Sandro Pertini L.E.S.-ECONOMICO SOCIALE-OP. ALIMENTAZIONE SOZIAL VOLKSWIRTSCHAFTLICHES GYMNASIUM</p>	<p>02 SET. 2025</p>
<p>Sigla <u>ZS</u> Prot. Nr. <u>115</u></p>	

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO
AGENZIA DEL LAVORO

RICEVUTA DI INVIO COMUNICAZIONE ORDINARIA

Data Ricezione: 01/09/2025 11:31:46

Codice Comunicazione: 1802225300204654

Tipo di Comunicazione: 01 - Comunicazione Obbligatoria

Codice Comunicazione precedente:

Dati Mittente (se diverso da datore di lavoro)

Codice fiscale: BNDCRL71L23L378M

Tipologia Mittente: 001 - Consulenti del Lavoro (art. 1, co. 1, L..
12/79)

Denominazione: BENEDETTI CARLO

E-mail del soggetto che effettua la comunicazione: carlo.benedetti@at-work.it

Evento: Avviamento

Assunzione causa forza maggiore: NO

Descrizione causa forza maggiore:

Datore di Lavoro

Codice Fiscale: 02526520214

Ragione Sociale: CONTEMPORA SOCIETA' COOP SOCIALE

Comune Sede Legale: A952 - BOLZANO * BOZEN

Cap sede Legale: 39100

Indirizzo Sede Legale: VIA MASO DELLA PIEVE 4/F

Tel: 0471051720

Fax:

Email: SEGRETERIA@CONTEMPORA.BZ.IT

Comune Sede di Lavoro: A952 - BOLZANO * BOZEN

Cap Sede di Lavoro: 39100

Indirizzo Sede di Lavoro: VIA MASO DELLA PIEVE 4/F

Tel: 0471051720

Fax:

Email:

Settore: 85.32.09 - Altra istruzione secondaria di secondo grado di formazione tecnica, professionale e artistica

Pubblica Amm.ne: NO

Legale Rappresentante

Nome:

Cognome:

Data Nascita:

Comune Nascita:

Sesso:

Soggiornante in Italia:

Lavoratore

Codice Fiscale: SHHRTN68D11Z100H

Cognome: SHEHU

Nome: ARTAN

Sesso: M

Data Nascita: 11/04/1968

Comune Nascita: Z100 - ALBANIA

Comune Domicilio: F132 - MERANO * MERAN

Indirizzo Domicilio: VIA GOETHE 41

Livello Istruzione: 70 - LAUREA - Vecchio o nuovo ordinamento

Cittadinanza: 000 - ITALIANA

Titolo di Soggiorno:

Numero titolo di soggiorno:

Motivo titolo di soggiorno:

Scadenza titolo di soggiorno:

Questura di rilascio titolo di soggiorno:

Sussistenza delle sistemazioni alloggiative:

Impegno del datore di lavoro al pagamento delle spese per il rimpatrio:

Dati Rapporto

Data Inizio: 02/09/2025 Data Fine: 31/10/2025
Data fine Periodo Formativo:
Ente previdenziale: 01 - INPS Codice Ente previdenziale:
PAT Inail: 2016963651
Tipologia contrattuale: B.03.00 - COLLABORAZIONE COORDINATA E CONTINUATIVA
Lavoro in Mobilità: NO
Lavoro stagionale: NO Socio Lavoratore: NO
Orario: N - NON DEFINITO Ore Settimanali medie:
Qualifica: 2.6.5.3.2 - ESPERTI DELLA PROGETTAZIONE FORMATIVA E CURRICOLARE
Assunzione Obbligatoria: NO Tipo Lavorazione:
Categoria lavoratore Assunzione Obbligatoria:
CCNL: ND - Per tutte le situazioni in cui non venga applicato alcun contratto.
Lavoro in agricoltura: NO Giornate previste:
Livello inquadramento: ND - Non Dichiарато Retribuzione/Compenso: 1000



IMPOSTA SUL REDDITO DELLE PERSONE FISICHE

(art. 23 D.P.R. n. 600/73 e successive modificazioni)

DICHIARAZIONE DEL LAVORATORE PER DETRAZIONI D'IMPOSTA ANNO 2025

IL/A SOTTOSCRITTO/A	SHEHU ARTAN					
NATO/AA	ALBANIA (EE)	IL	11/04/1968	CODICE FISCALE	SHHRTN68D11Z100H	
RESIDENTE IN	VIA GOETHE 41	CAP	39012	COMUNE	MERANO (BZ)	
STATO CIVILE	CELIBE/NUBILE	TITOLO DI STUDIO	LAUREA			
DIPENDENTE/COLLABORATORE DELLA DITTA	CONTEMPORA SOCIETA' COOP SOCIALE				MATRICOLA	691

Sotto la propria responsabilità **DICHIARA** di aver diritto, a far data dal 02/09/2025, alle seguenti detrazioni dall'imposta loda

Nucleo Familiare

Grado di parentela	Cognome e Nome **	Mesi a carico	Codice Fiscale	Data di nascita	Percentuale a carico	Sep Legale al 100%
*Coniuge					[] 100%	*****
					[] 50% [] 100%	[]
					[] 50% [] 100%	[]
					[] 50% [] 100%	[]
					[] 50% [] 100%	[]

* Dati del coniuge obbligatori anche se non a carico (indicare 0 sui mesi)

** dal mese di Marzo 2022, le detrazioni per figli spetta solo se di età pari o superiore a 21 anni, ma inferiore a 30 o se con disabilità art.3 della L.104/1992 a prescindere dell'età; diversamente indicare "zero" nei mesi detrazione.



Non calcolare e quindi non attribuire le detrazioni per lavoro dipendente (altre detrazioni)



Non calcolare e quindi non attribuire l'ulteriore detrazione per lavoro dipendente di cui alla L.207/2024 pari a 1.000 € per un reddito complessivo superiore a 20.000 € e fino a 32.000 € o pari o inferiore a 1.000 € per reddito complessivo da 32.000,01 € a 40.000 €



Di calcolare l'ulteriore detrazione solo a Conguaglio



Altri redditi dichiarati, da aggiungere a quelli di lavoro dipendente in corso per l'attribuzione delle detrazioni: € _____



Reddito cedolare, da aggiungere a quelli di lavoro dipendente in corso per l'attribuzione del Tratt. int. DL 3/2020: € _____

Applicazione di un'aliquota più elevata, di quella derivante dal ragguaglio al periodo di paga degli scaglioni annui di reddito: 35% (al fine di evitare che l'imposta dovuta in sede di conguaglio sia troppo elevata)

Applicazione aliquota più elevata anche in sede di conguaglio

(in tal caso non sarà restituito l'eventuale credito IRPEF risultante dal conguaglio)

AVVERTENZA PER I SOGGETTI NON RESIDENTI

Per i soggetti non residenti, le detrazioni per carichi di famiglia spettano a condizione che gli stessi dimostrino, con idonea documentazione, che le persone alle quali tali detrazioni si riferiscono non possiedono un reddito complessivo superiore, al lordo degli oneri deducibili, al limite di € 2.840,51 o di € 4.000,00 per figli fino a 24 anni, compresi i redditi prodotti fuori dal territorio dello Stato, e di non godere, nel paese di residenza, di alcun beneficio fiscale connesso ai carichi familiari.

DICHIARA



Di aver avuto nell'anno un precedente rapporto di lavoro



Di aver fruito della detrazione TFR di cui all'art. 2 c. 514 L. 244/07



Di essere pensionato CAT: _____ N. _____ (allegare frontespizio libretto di pensione)



Che ai fini dell'applicazione delle addizionali regionali e comunali dell'IRPEF il proprio domicilio fiscale al 01/01/2024

è nel Comune MERANO e al 01/01/2025 è nel Comune MERANO

CHIEDE



Di tenere conto anche dei redditi di lavoro dipendente e/o assimilati, percepiti nel corso di precedenti rapporti intrattenuti. A tal fine MI IMPEGNO a consegnare la Certificazione Unica (CU) del/i precedente/i datori entro i termini di legge.

In caso di rapporti inferiori all'anno (licenziamento e/o assunzione in corso d'anno):
Di calcolare ed attribuire l'intero importo minimo di detrazione spettante pari a 690,00 € per rapporti di lavoro a tempo indeterminato; 1.380,00 € per tempo determinato

Di calcolare ed attribuire le detrazioni per carichi di famiglia per il relativo periodo di competenza



Di non calcolare il Tratt. Int. Reddito di cui al D.L. n. 3/2020 pari a 1.200,00 € o, per redditi da 15.000,01 € a 28.000 € di importo pari o inferiore a 1.200,00 €



Di calcolare il Tratt. Int. Reddito solo a Conguaglio



Di non calcolare l'Indennità esente di cui alla L. 207/2024 per un reddito complessivo fino a 20.000 euro, pari al 7,1% per reddito lavoro dipendente fino a 8.500 €, 5,3% per reddito lavoro dipendente fino a 15.000 € o 4,8% per reddito lavoro dipendente oltre 15.000 €



Di calcolare l'indennità esente solo a conguaglio

SI IMPEGNA

a comunicare tempestivamente le eventuali variazioni alla situazione sopra illustrata.

Data 02/09/2025

Firma del/della dichiarante



INFORMATIVA RIGUARDO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI
(ART. 13 REG. UE 2016 / 679)

Ai fini previsti dal Regolamento Ue n. 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, il/la Sig./Sig.ra SHEHU ARTAN nato/a a ALBANIA il 11/04/1968, residente in VIA GOETHE 41 - MERANO, C.F. SHHRTN68D11Z100H , è informato/a che il trattamento dei dati personali dallo/a stesso/a forniti ed acquisiti, saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa prevista dal premesso Regolamento nel rispetto dei diritti ed obblighi conseguenti.

a) Titolare del trattamento.

Il titolare del trattamento è CONTEMPORA SOCIETA' COOP SOCIALE,
indirizzo VIA MASO DELLA PIEVE 4/F , 39100 - BOLZANO , C.F. 02526520214.

b) Responsabile del trattamento dei dati.

Il responsabile del trattamento dei dati è At – Work srl, sede operativa in Via Kufstein 1 loc. Spini di Gardolo Trento (TN), e-mail: info@at-work.it.

c) Responsabile protezione dati (eventuale)

Il responsabile protezione dati (c.d. DPO) è il/la Sig./Sig.ra:

Indirizzo , e-mail

d) Finalità del trattamento.

I dati personali forniti sono necessari ai fini della conclusione e della gestione del rapporto di incarico professionale e/o per gli adempimenti di legge previsti per lo svolgimento, in generale, dell'attività di elaborazione dei cedolini paga;

e) Periodo di conservazione dei dati.

La conservazione dei dati personali forniti avverrà per tutta la durata dell'incarico conferito e per ulteriori anni cinque.

f) Diritti dell'interessato.

In relazione ai dati oggetto del trattamento di cui alla presente informativa all'interessato è riconosciuto in qualsiasi momento il diritto di:

- Accesso (art. 15 Regolamento UE n. 2016/679);
- Rettifica (art. 16 Regolamento UE n. 2016/679);

- Cancellazione (art. 17 Regolamento UE n. 2016/679);
- Limitazione (art. 18 Regolamento UE n. 2016/679);
- Portabilità, intesa come diritto ad ottenere dal titolare del trattamento i dati in un formato strutturato di uso comune e leggibile da dispositivo automatico per trasmetterli ad un altro titolare del trattamento senza impedimenti (art. 20 Regolamento UE n. 2016/679);
- Opposizione al trattamento (art. 21 Regolamento UE n. 2016/679);
- Revoca del consenso al trattamento, senza pregiudizio per la liceità del trattamento basata sul consenso acquisito prima della revoca (art. 7, par. 3 Regolamento UE n. 2016/679);
- Proporre reclamo all'Autorità Garante per la Protezione dei dati personali (art. 51 Regolamento UE n. 2016/679).

L'esercizio dei premessi diritti può essere esercitato mediante comunicazione scritta da inviare a mezzo pec all'indirizzo contempora.itasbz@pec.it o lettera raccomandata a/r all'indirizzo VIA MASO DELLA PIEVE 4/F, 39100 - BOLZANO.

Il/la sottoscritto/a dichiara di aver ricevuto l'informativa che precede.

BOLZANO , _____

Firma del/la lavoratore/trice

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Anna Schenck". The signature is fluid and cursive, with a horizontal line underneath it.

CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI REGOLAMENTO (UE) 2016 / 679

Il/La sottoscritto/a SHEHU ARTAN

Nato/a a ALBANIA il 11/04/1968

C.F. SHHRTN68D11Z100H

Residente a MERANO Via VIA GOETHE 41

Tel. e-mail

Essendo stato/a informato/a:

- dell'identità del titolare del trattamento dei dati;
- dell'identità del Responsabile della protezione dei dati;
- della misura, modalità con le quali il trattamento avviene;
- delle finalità del trattamento cui sono destinati i dati personali;
- del diritto alla revoca del consenso.

Così come indicato dalle lettere a, b, c, d, e, f, dell'informativa sottoscritta ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679

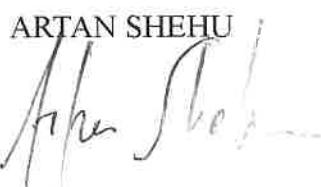
ACCONSENTE

ai sensi e per gli effetti dell'art. 7 e ss. del Regolamento (UE) 2016/679, con la sottoscrizione del presente modulo, al trattamento dei dati personali secondo le modalità e nei limiti di cui all'informativa allegata.

Letto, confermato e sottoscritto.

BOLZANO , _____

Firma del/della dichiarante (per esteso e leggibile)

ARTAN SHEHU


INFORMATIVA RIGUARDO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI
(ART. 13 REG. UE 2016 / 679)

Ai fini previsti dal Regolamento Ue n. 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, il/la Sig./Sig.ra SHEHU ARTAN nato/a a ALBANIA il 11/04/1968, residente in VIA GOETHE 41 - MERANO, C.F. SHHRTN68D11Z100H , è informato/a che il trattamento dei dati personali dallo/a stesso/a forniti ed acquisiti, saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa prevista dal premesso Regolamento nel rispetto dei diritti ed obblighi conseguenti.

a) Titolare del trattamento.

Il titolare del trattamento è CONTEMPORA SOCIETA' COOP SOCIALE,
indirizzo VIA MASO DELLA PIEVE 4/F , 39100 - BOLZANO , C.F. 02526520214.

b) Responsabile del trattamento dei dati.

Il responsabile del trattamento dei dati è At – Work srl, sede operativa in Via Kufstein 1 loc. Spini di Gardolo Trento (TN), e-mail: info@at-work.it.

c) Responsabile protezione dati (eventuale)

Il responsabile protezione dati (c.d. DPO) è ReNorm S.r.l., P.IVA 03064760212 Via Macello n. 50 – 39100 Bolzano referente Dott.ssa Sarah Fruet Per le sezioni PEC e E-mail: renorm@legalmail.it

d) Finalità del trattamento.

I dati personali forniti sono necessari ai fini della conclusione e della gestione del rapporto di incarico professionale e/o per gli adempimenti di legge previsti per lo svolgimento, in generale, dell'attività di elaborazione dei cedolini paga;

e) Periodo di conservazione dei dati.

La conservazione dei dati personali forniti avverrà per tutta la durata dell'incarico conferito e per ulteriori anni cinque.

f) Diritti dell'interessato.

In relazione ai dati oggetto del trattamento di cui alla presente informativa all'interessato è riconosciuto in qualsiasi momento il diritto di:

- Accesso (art. 15 Regolamento UE n. 2016/679);
- Rettifica (art. 16 Regolamento UE n. 2016/679);

CONTRATTO DI COLLABORAZIONE COORDINATA E CONTINUATIVA

Con la presente scrittura privata, redatta in duplice copia, a valere a tutti gli effetti di legge tra:

- **CONTEMPORA SOCIETA' COOP SOCIALE**, con sede legale in VIA MASO DELLA PIEVE 4/F – BOLZANO (BZ), C.F. e P.IVA 02526520214, rappresentata dal Sig./ra BADA FIAMMETTA (c.f.BDAFMT49T55G2240) in qualità di Legale Rappresentante, di seguito anche denominata “*il Committente*”,
- e
- La Sig.ra SHEHU ARTAN, nato/a a ALBANIA (EE) il 11/04/1968 e residente in VIA GOETHE 41 – MERANO (BZ), c.f. SHHRTN68D11Z100H, di seguito anche denominato “*il Collaboratore*”

Insieme anche denominati “*le Parti*”

premesso

- che il Committente è una società con esperienza pluriennale operante nel settore dell’istruzione secondaria professionale n.c.a.;
- che per il conseguimento del proprio scopo sociale, il Committente intende affidare al Collaboratore l’esecuzione del seguente incarico: DOCENTE FORMATORE PER IL CORSO PNRR: DM_66_2023_M4C1I2.1-2023-1282” Didattica digitale integrata e formazione alla transizione digitale per il personale scolastico”. Codice CUP di progetto: H54D24002810006
- che a sua volta il Collaboratore si è reso disponibile a collaborare con il Committente in forma coordinata e continuativa;
- che il Collaboratore possiede specifiche conoscenze e competenze in merito alla collaborazione richiesta dal Committente e, avendo appreso tali specifiche, esigenze del Committente, dichiara di essere in possesso delle conoscenze e delle esperienze richieste;
- che è esclusivo interesse delle parti stipulare un contratto contenente gli elementi specifici della collaborazione coordinata e continuativa ex art. 409 c.p.c.;
- che il Committente non richiede al Collaboratore l’esclusività della sua prestazione;
- l’instauranda collaborazione non rientra nel campo d’applicazione delle collaborazioni organizzate dal Committente, di cui all’art. 2, c. 1, del D.lgs. 81/2015, non concretandosi in una prestazione di lavoro esclusivamente personale, continuativa e le cui modalità d’esecuzione sono organizzate dal Committente anche con riferimento ai tempi e al luogo di lavoro.

Tutto ciò premesso e convenuto tra le parti si stipula quanto segue:

1. Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente accordo e formano con esso pattuizione espressa.
Natura dell’incarico
2. Il Collaboratore, nell’ambito della propria attività professionale, si obbliga ad effettuare la propria prestazione in piena autonomia organizzativa ed operativa e senza alcun vincolo di subordinazione, salvo il necessario coordinamento generale e programmatico esercitato dal Committente, con lavoro e mezzi propri.

3. Il Collaboratore avrà la piena autonomia di gestire il proprio tempo di lavoro, nel corso del periodo di validità del presente contratto, distribuendo autonomamente nell'arco della giornata e della settimana il proprio *effort*, in funzione esclusiva della migliore esecuzione e realizzazione dell'incarico, nonché per il raggiungimento degli obiettivi previsti dal presente incarico.
4. L'espletamento delle suddette attività non comporta affidamento al Collaboratore di alcun potere decisionale o di rappresentanza legale, né di alcun potere direttivo, di controllo o disciplinare su dipendenti e collaboratori del Committente, rimanendo gli stessi prerogativa esclusiva del Committente medesimo e dei relativi organi.

Oggetto dell'incarico

- Il Collaboratore dovrà svolgere a favore del Committente il seguente incarico: Docente formatore per il progetto "Scuola 4.0: Didattica Digitale Integrata e Formazione per il Futuro" da svolgere presso la sede legale dell'azienda
- 5. Il Collaboratore nello svolgimento del proprio incarico dovrà usare la diligenza richiesta dalla natura della prestazione e dall'interesse del Committente.
- 6. Le Parti si danno reciprocamente atto che il Collaboratore è tenuto unicamente allo svolgimento della predetta attività e di quelle eventualmente accessorie o meramente strumentali che si dovessero rendere necessarie per l'esecuzione dell'incarico. Conseguentemente, il Committente non potrà richiedere al Collaboratore, in esecuzione del presente contratto, alcuna attività diversa ed ulteriore rispetto a quella oggetto della presente collaborazione. Eventuale diversa attività dovrà formare oggetto di distinto accordo e dovrà essere separatamente remunerata.

Durata dell'incarico

7. La presente collaborazione decorre dal **02/09/2025** fino al **31/10/2025** escludendo ogni tacita proroga.

Le parti potranno recedere prima della scadenza del termine, con un preavviso minimo di 10 giorni. Il Committente, nel caso di proprio recesso, sarà tenuto in ogni caso a corrispondere al Collaboratore il corrispettivo per le attività effettuate in esecuzione dell'incarico, fino al momento dell'anticipata risoluzione, in proporzione al corrispettivo concordato, nonché al pagamento delle spese già sostenute o impegnate inderogabilmente dal Collaboratore in esecuzione dell'incarico, alla data dell'invio della comunicazione di recesso.

Ogni ulteriore accordo circa l'eventuale differimento del termine finale dovrà risultare da atto sottoscritto dalle Parti.

Il contratto potrà essere risolto, senza preavviso, unilateralmente prima del termine dal committente quando si verificano una delle condizioni previste dall'articolo 10 dell'allegato del ccnl Scuole Private Laiche chiamato 'Rapporti di collaborazione coordinata e continuativa'

Compenso e modalità di pagamento

8. Per tale incarico il Committente corrisponderà al Collaboratore il compenso orario complessivo di € 50,00 (cinquanta/00), al lordo delle ritenute fiscali, previdenziali e assicurative a carico del Collaboratore, da corrispondersi in quote mensili entro e non oltre il 10 di ogni mese. Il pagamento del compenso avverrà a mezzo bonifico bancario su c/c fornito dal Collaboratore.

9. Il compenso sarà dovuto per intero anche nel caso in cui il contratto cessi prima della scadenza prefissata, a causa dell'anticipato espletamento degli incarichi sopra individuati, da parte del Collaboratore.
10. All'atto dell'erogazione dei compensi il Committente opererà le ritenute fiscali (IRPEF ed addizionali), previdenziali (INPS) e assicurative (INAIL) come da disposizioni di legge vigenti.
Il compenso costituente il corrispettivo delle prestazioni rese dal Collaboratore è escluso dall'applicazione dell'imposta sul valore aggiunto inquadrandosi il rapporto nella previsione di cui all'art. 5, comma 2, del DPR 633/72. A tal fine il Collaboratore dichiara che l'opera in oggetto è resa nell'esercizio di attività per la quale non è indispensabile l'iscrizione a ruoli o elenchi professionali e dichiara altresì di non essere iscritto in alcun albo professionale, ruolo od elenco.
11. Oltre al corrispettivo pattuito il Committente si impegna a versare quanto stabilito dalle norme vigenti (le ritenute previdenziali e ritenute assicurative contro gli infortuni, nonché le ritenute fiscali).
12. Quanto al rimborso delle spese sostenute e documentate dal collaboratore, per viaggio, vitto e alloggio, comunque relative a prestazioni rese fuori dal proprio comune di domicilio fiscale o dalla sede del committente dove viene prestata la collaborazione (da evincersi nella scheda dell'incarico), così come per ogni altra spesa documentata si dovesse rendere necessaria per l'esecuzione del presente contratto, lo stesso spetterà solo se le trasferte e le altre spese siano state preventivamente autorizzate dal committente.

Responsabilità derivanti dall'esecuzione del contratto

13. Il Collaboratore, nell'ambito delle proprie funzioni ed attività di competenza, sarà considerato responsabile in caso di ritardo e anomalie nella realizzazione delle attività di cui al presente contratto, salvo il caso di forza maggiore.
Il Collaboratore esonera e comunque tiene indenne il Committente da qualsiasi impegno e responsabilità che, a qualunque titolo, possa ad esso derivare nei confronti di terze parti nell'esecuzione dell'incarico affidatogli.

Obbligo di riservatezza

14. Il Collaboratore si impegnerà a non diffondere notizie ed apprezzamenti attinenti ai programmi ed alla organizzazione di essi, né a compiere, in qualsiasi modo, atti in pregiudizio delle attività del Committente.
Il Collaboratore, nel limite di quanto previsto dalle norme di legge, nel corso dell'espletamento dell'incarico e successivamente alla sua conclusione, ha l'obbligo di mantenere la massima riservatezza sulle informazioni, i processi ed i prodotti di cui è venuta a conoscenza nel corso del contratto.
15. Il collaboratore è tenuto ad osservare le regole del segreto d'ufficio, a proposito di fatti, informazioni, notizie od altro di cui avrà comunicazione o prenderà conoscenza nello svolgimento dell'incarico in oggetto. Tali informazioni non potranno in alcun modo essere cedute a terzi. Al collaboratore è fatto divieto di svolgere attività che creano danno all'immagine e pregiudizio all'Istituzione scolastica

Tutele e sicurezza sul lavoro

16. Ai sensi dell'art. 3, c. 7, del D. Lgs. 81/2008 il Committente s'impegna a consegnare al Collaboratore copia del documento di valutazione del rischio (c.d. DVR) ed a svolgere nei suoi confronti le necessarie attività d'informazione/formazione.

Il Collaboratore, a sua volta, s'impegna ad osservare scrupolosamente tutte le norme in materia di sicurezza e igiene sul lavoro e quanto disposto nel DVR.

Recesso anticipato

17. L'accertata violazione degli obblighi di cui sopra da parte del Collaboratore costituisce giusta causa di recesso del Committente dal presente contratto, fermo restando il diritto al risarcimento dell'eventuale danno da quest'ultimo patito.

Riferimenti normativi

18. Aggiornamento professionale e diritto di prelazione

Il Committente si impegna a favorire la partecipazione e l'accesso del collaboratore alle stesse opportunità formative offerte al personale assunto con contratto di lavoro subordinato.

I contratti di collaborazione coordinata e continuativa possono prevedere delle ore aggiuntive da utilizzare d'intesa con l'Istituzione scolastica, per la partecipazione ad attività di aggiornamento relative alle competenze oggetto del contratto.

Al termine del percorso formativo, il committente rilascerà una certificazione individuale della professionalità acquisita.

Nel caso di ricorrenti incarichi conferiti allo stesso collaboratore per la medesima professionalità, viene stabilito a favore di questo ultimo un diritto di precedenza per nuovi contratti di collaborazione della stessa tipologia.

19. Malattia o altri eventi comportanti impossibilità temporanea della prestazione.

Nei casi in cui si verifichino eventi quali malattia, infortunio e maternità, si applicano al collaboratore, ove spettanti, i benefici di cui:

- all'art. 2 comma 26, L. 335/95, che ha previsto l'istituzione di apposita gestione separata presso l'Istituto nazionale della previdenza sociale, in favore dei lavoratori privi di altre forme di tutela previdenziale;
- al Decreto interministeriale 4 aprile 2002, emanato dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali di concerto con il Ministero dell'Economia e Finanza, che ha aggiornato il trattamento per la tutela maternità, l'assegno per il nucleo familiare;
- all'art. 51 comma 1, L. 488/99; che ha previsto l'estensione della tutela contro il rischio di malattia;
- all'art. 5 del D.Lgs. 38/00 per la parte che ha esteso alle collaborazioni coordinate e continuative l'obbligo assicurativo contro gli infortuni;
- alla L. 342/00 e al D.Lgs. 81/00 per le Parti che hanno regolato le disposizioni fiscali applicabili ai collaboratori con assimilazione a quanto previsto per il lavoro dipendente.

20. Modalità di sospensione della prestazione per malattia, infortunio, recupero psicofisico, maternità e congedi parentali.

Nei casi comportanti impossibilità temporanea di esecuzione della prestazione, quali malattia, infortunio e maternità, la prestazione stessa resterà sospesa e il collaboratore non percepirà alcun compenso:

- nel caso di malattia, per un periodo massimo di 30 giorni nell'anno scolastico;
- nel caso di infortunio, fino a guarigione clinica;
- nel caso di maternità, per il periodo compreso tra i due mesi precedenti la data presunta del parto ed i quattro mesi successivi alla data effettiva, per un periodo complessivo di 5 mesi;
- per gravi e comprovati motivi, per congedi parentali, per matrimonio entro un limite massimo di 20 giorni complessivi.

Nelle suddette circostanze il contratto non potrà essere risolto, e riprenderà vigore al termine del periodo di interruzione salvo che questo non superi il termine di durata del contratto.

Il collaboratore dovrà, in generale, comunicare preventivamente e comunque tempestivamente al committente l'impossibilità di eseguire la prestazione, presentando entro 48 ore la relativa documentazione sanitaria, ai soli fini del computo dei giorni di cui al comma precedente.

I periodi di sospensione suddetti, che sono riferiti a rapporti di durata di dodici mesi, vengono riproporzionati per contratti di collaborazione di durata inferiore.

Ai fini del recupero psicofisico, il collaboratore ha diritto nell'arco di un anno scolastico a godere di un periodo di riposo pari ad un mese, le cui modalità di fruizione vengono concordate con il committente, senza essere vincolato a prestazione alcuna. Il periodo di riposo, pari ad un mese, è riproporzionato per incarichi inferiori a 12 mesi. Per tale periodo non compete al collaboratore alcun compenso.

21. Diritti sindacali.

Al fine di regolamentare la possibilità di esercitare ed esigere i diritti sindacali, il lavoratore avrà diritto a quanto previsto dall'articolo 11 dell'allegato del ccnl Scuole Private Laiche chiamato 'Rapporti di collaborazione coordinata e continuativa'.

22. Ai sensi dell'art. 410 del Cpc, in caso di controversie che potranno sorgere per qualsiasi motivo, tra il Committente e il Collaboratore, le parti concordano nella necessità di esperire un tentativo di conciliazione in sede sindacale.

Trattamento dati personali

23. Il Collaboratore autorizza il Committente a trattare ed a comunicare a terzi i propri dati personali per la finalità di eseguire gli adempimenti amministrativi previsti dalla legge.

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e del regolamento GDPR 679/2016, il Committente informa il Collaboratore che:

- i suoi dati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della predetta normativa e di tutti gli obblighi previsti da leggi e regolamenti e saranno conservati in archivi di tipo cartaceo o magnetico;
- titolare del trattamento sarà il sig. Stenico Italo nella sua qualità di Legale Rappresentante;
- il Collaboratore potrà esercitare in merito al trattamento dei dati i diritti di cui all'art. 7 D. Lgs. 196/2003 e del regolamento GDPR 679/2016, allegati al presente contratto.

Modalità di espletamento delle collaborazioni

24. Il collaboratore, nel rispetto delle finalità, delle esigenze di funzionamento e degli obiettivi dell'Istituzione scolastica definisce tempi, orari e modalità d'esecuzione e di utilizzo della sede e degli strumenti tecnici messi a disposizione dall'Istituzione scolastica, concordandoli con il committente, in coerenza con il piano annuale delle attività programmate.

Il collaboratore individuerà la fascia di presenza relativa allo svolgimento della propria attività concordando questa scelta con il committente e con gli eventuali altri collaboratori, in base alle caratteristiche della prestazione e in funzione degli obiettivi correlati all'incarico ricevuto. Il collaboratore potrà altresì modificare periodicamente la propria disponibilità con l'osservanza degli stessi criteri. Il committente ha facoltà di richiedere al collaboratore relazioni periodiche sull'attività svolta.

Risoluzione controversie

25. Il presente contratto è regolato dalla legge italiana. Per qualsiasi controversia relativa alla validità, interpretazione o esecuzione del medesimo contratto viene indicato come foro esclusivamente competente, quello di Bolzano.

Dichiarazioni finali

Il Collaboratore dichiara sotto la propria responsabilità che:

- non gli è inibito svolgere la presente attività e che la stessa non rientra tra quelle oggetto dell'arte o della professione eventualmente esercitata;
- provvederà alla sua iscrizione presso la Gestione separata Inps;
- sarà responsabile per dolo o colpa grave dei danni patiti dal Committente in caso di violazione delle norme del presente contatto.

Il Committente dichiara sotto la propria responsabilità che:

- provvederà ad assicurare il Collaboratore presso l'Inail;
- opererà le trattenute delle quote da versare presso la Gestione separata Inps poste a proprio carico;
- opererà nei confronti del Collaboratore, con obbligo di rivalsa, le ritenute fiscali conformemente alle disposizioni contenute negli articoli 23 e 24, D.P.R. 600/1973;
- rilascerà entro i termini previsti dalla legge la CU annuale.

Letto, confermato e sottoscritto in data _____

Il Committente
CONTEMPORA SOCIETA' COOP SOCIALE



Il Collaboratore
SHEHU ARTAN

